DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

son paralelos á los sustentadores, pero que el aviador puede hacerlos girar alrededor de un eje horizontal, cambiando por tanto su inclinación con respecto al movimiento, y sirviendo así de punto de apoyo en virtud de la ley de la palanca, para cambiar la inclinación de los planos sustentadores en la medida que el aviador juzgue necesaria.

Si el aviador marcha en línea recta, sube y baja. Pero con esto no basta; necesita girar, para completar su dominio. Este movimiento de giro, es el mismo caso del buque y se obtiene, como en éste, por un timón de dirección formado por uno ó dos planos verticales, que el aviador puede hacer girar alrededor de un eje también vertical, á derecha ó izquierda, según quiera girar á izquierda ó derecha.

Ahora bien; la superficie sustentadora, si es un monoplano, ó las superficies si se trata de un biplano, tienen bastante longitud, y al girar, como la región de la convexidad de la curva tiene que recorrer en el mismo tiempo menos espacio por la región próxima al exterior, lo que quiere decir que la velocidad no es la misma en toda la superficie, y no siendo ésta igual, tampoco será la sustentación, ya que de ella nace; resulta, que el aeroplano se inclinará perdiendo su estabilidad transversal rotura que también la producen los remolinos de viento, por variar con ellos la fuerza retardatriz, en los distintos puntos que forman el plano sustentador.

El principal éxito obtenido por los célebres americanos hermanos Wright, ha sido debido á una disposición que les permite alabear sus planos, sustituyendo cada comcavidad á los de la derecha, cuando dan convexidad á los de la izquierda y recíprocamente; con lo que el disminuir la resistencia en un extremo y aumentar en el otro, por variaciones de velocidad, por medio de la variación de la cantidad de superficie expuesta al movimiento, compensan esas variaciones de resistencia, manteniendo el aparato horizontal.

Bleriot, héroe de la travesía del canal de la Mancha, apóstol convencido del monoplano, frente á los hermanos Wright, triunfadores en biplano, obtiene el mismo resultado con la adición de unos alones estabilizadores, colocados en los extremos de las alas que forman los planos sustentadores.

De quién es el porvenir ¿del monoplano ó del biplano? No es fácil decirlo. El monoplano tiene como carácter distintivo mayor velocidad, para igual fuerza propulsora, pero es en cambio menos estable. El hecho cierto es que la madre Naturaleza no dotó á ningún pájaro con dos pares de alas.

En esquema, pues, y resumiendo, el aeroplano consta: de plano ó planos sustentadores, así llamados por ser los que en virtud de la reacción del aire, sostiene el aparato en el espacio; grupo motor-propulsor encargado de producir la velocidad; timón de profundidad para elevarse ó descender, á la par que mantiene el equilibrio en el sentido del movimiento y timón de dirección.

El arranque ó lanzamiento en el tipo francés, se realiza rodando el aparato sobre el terreno, merced á unas ligeras ruedas que le sirven de apoyo, á impulsado por el motor propulsor, hasta que llega á alcanzar la velocidad suficiente para el vuelo.

En el tipo americano Wright, el aparato en lugar de ruedas lleva unos patines, que apoyan en tablones colocados á manera de carriles sobre el terreno, al mismo tiempo que el aparato va enlazado por un cable, á un peso colocado á cierta altura, el que á caer, simando la energía de la caída la del propulsor ya en marcha, lanzan, en pocos metros de deslizamiento, el aparato al espacio.

Indudablemente es más elegante el arranque del sistema francés y más práctico, ya que no exige disponer del pilón de lanzamiento.

Ya ya demasiado largo, pero imperdonable sería en un trabajo de Aviación, por deficiente que éste sea, no citar al alemán Lilienthal, que estudió, dejándose caer desde una colina con un aeroplano sin motor, los deslizamientos en el espacio y fué víctima de sus experiencias; y al brasileño Santos Dumont, el que, así como Marconi, tomando en una mano el emisor de ondas de Hertz y el tubo detector en la otra, creó la telegrafía sin hilos, Santos Dumont con el aeroplano de Lilienthal y el motor de explosiones, es el primero en sostenerse en el espacio, con un "más pesado que el aire". No podrá pues ello considerársele como genio, ni como hombre de Ciencia, pero no hay que perder de vista la máxima que dice: "Proyectar un aeroplano será difícil; al construirlo crecerán las dificultades; pero lo grandiosamente difícil, es lanzarse con él al espacio".

Y lectores, si os aburrís si creéis que algo más interesante pudo ocupar estas columnas, culpad de ello al amigo Navas, á quien yo impongo el único castigo que me es posible: Dedicarle estas pobres líneas.

Juan Usabiaga.

26 de Marzo de 1910.

Argonautas del cielo

Estas conquistas nuevas del pensamiento [humano
en sus luchas continuas con la Naturaleza,
reviven el recuerdo épico de grandeza
del tiempo mitológico—ya remoto y lejano.—

Odiseas gloriosas de la vida moderna,
exploradores éxodos del Universo entero
que tendieron en la Historia perspectiva eterna
en las estrofas rítmicas de algún futuro [Homero.

Estrofas de un poeta que cantará á los [mustas
audaces como aquéllos clásicos Argonautas
—conquistadores bravos del áureo vellocino—

Cuando en las aéreas naves sin desmayar [ningún ánhelo
escalen las alturas sin límites del cielo
y alcancen para el mundo el libro del Destino.

Manuel Munoa.

René Plaissety

Convocatorias.

El aviador René Plaissety, es muy joven. Solo cuenta 22 años, pues nació en Chicago, el 7 de Marzo de 1888.

Hizo sus estudios en el Liceo Carnot, de París, y desde una edad muy temprana se dedicó á cultivar con ardimiento todos los deportes: motocicletas, automóviles, caballos, canoas automóviles, todo lo ha manejado y dominado.

En lo que más se ha distinguido Plaissety es en el patinaje, ganando varios premios en el Club de Patinadores.

Entusiasmado por la travesía del Canal de la Mancha, que Bleriot realizó en aeroplano, quiso dedicarse á la aviación y comprándose un aparato de igual al empleado para hacer dicha travesía.

Hizo sus primeros ensayos de aviador en Issy les Moulineaux, adquiriendo pronto un gran dominio en el manejo de la máquina voladora.

Adquirió más tarde un ventajoso compromiso para realizar experiencias en Saigon, pero no le fué posible cumplirlo porque en el trayecto se le averió el aparato.

En el Mediodía de Francia ha hecho vuelos muy sobresalientes, y en sus últimas experiencias, realizadas en Herblay, confirmó plenamente su pericia y su arrojo como aviador.

El viaje de Calbetón

Preparativos.

En el tren sudexpreso, que tiene su entrada á las 9-55 llegarán hoy el ministro de Fomento, señor Calbetón y el director general de Obras públicas, señor Gómez de la Serna.

Como el ministro viene con carácter oficial, á la estación saldrá una compañía del regimiento de Sicilia, con bandera y música.

En el andén estarán las autoridades de todos los órdenes, gobernador civil, Diputación, Ayuntamiento, gobernador militar interino, Audiencia, claustros de profesores, Cámaras de Comercio y de la Propiedad, Juzgados, Comisión de Fiestas, Casinos, Sociedades de recreo, etc., etc.

Después de las presentaciones y saludos de rigor, se organizará la comitiva, yendo en carruajes las comisiones.

En el andén exterior de la estación se encontrará la Banda municipal y diseminadas por el trayecto, la de Beneficencia, Bella Iruchulo y La Unión.

La comitiva se dirigirá por la Avenida y calle de Hernani, á la Casa Consistorial, pasando por las calles Mayor, Puyuelo (donde nació el señor Calbetón) y Narrica.

En el salón de actos del Ayuntamiento se verificará una recepción, desfilando primero el elemento oficial y luego las representaciones populares.

En la Plaza de la Constitución tocará la Banda municipal, que luego se irá á ocupar el kiosco de la terraza del Gran Casino.

Terminada la recepción, se dirigirá el ministro con sus acompañantes al campo de aviación, donde presenciará las experiencias.

Una vez terminadas éstas se dirigirá al domicilio de su particular amigo don Ramón Machimbarrena, donde se hospedará.

La estancia

El señor Calbetón ha mostrado deseos de visitar la Escuela de Artes y Oficios, el Museo municipal y algunas otras dependencias, además de la visita al puerto donde se han de construir las obras recientemente acordadas.

A las siete, visitará el ministro la popularísima Sociedad "Unión Artesana", como decana de las de San Sebastián. En aquellos locales saludará á las representaciones de las demás Sociedades de recreo donostiarras.

Aun no se sabe donde comerá el señor Calbetón, que ha recibido varias invitaciones.

Mañana lunes, por la mañana, el ministro irá á saludar á sus amigos de Irún de cuya villa regresará á mediodía.

Banquete.

Definitivamente se celebrará mañana lunes, á la una de la tarde, en el restaurant del monte Ulía, el banquete de carácter popular que se le quiere ofrecer al señor Calbetón, y que ha sido iniciado por el Círculo Mercantil.

Seguramente resultará el acto brillantísimo y muy concurrido, pues ya ayer no se hablaba de otra cosa.

Los que deseen inscribirse para asistir á este acto, nuevo testimonio de afecto hacia el ilustre donostiarra, pueden hacerlo en los establecimientos siguientes:

Círculo Mercantil é Industrial.
Sociedad Unión Artesana.
Círculo Easonense.
Establecimiento de J. Jornet.
Id. de A. Díaz y Cía.
Café Kutz.

El precio del cubierto se ha fijado en 6 pesetas y la suscripción se cerrará á las nueve de la noche de hoy.

Los tranvías saldrán de la Plaza Vieja á las doce y media.

De los pueblos.

Los pueblos de la provincia también se disponen á tomar parte en las manifestaciones de simpatía que han de hacérsele al ministro de Fomento.

He aquí las noticias que se nos han transmitido en conferencias telefónicas.

IRUN. — Es un hecho que nuestro ilustre paisano don Fermín Calbetón, aprovechando su venida á San Sebastián, nos hará una visita el próximo lunes.

No tengo este vecindario lo mucho que Irún debe al señor Calbetón y ya que se le presenta ocasión de poder mostrarle su agradecimiento, seguramente ha de hacerlo con el entusiasmo del sincero cariño que hacia él siente.

Prueba de los afectos que se le tienen en esta villa es la sesión celebrada hoy por nuestro Ayuntamiento, en la cual se ha tratado del viaje del señor Calbetón, acordándose que el Ayuntamiento en corporación, con la banda de música, salga á esperar al ilustre guipuzcoano al venir á Irún, quedando autorizada la Alcaldía para que se disponga los detalles del recibimiento que ha de dispensarle.

Asimismo se acordó nombrar al señor Calebtón hijo adoptivo de Irún, y dar su nombre á la calle que hoy se llama "Travesía de las Escuelas".

El entusiasmo que reina entre los iruneses es muy grande.

VERGARA. — Un buen grupo de amigos del ministro de Fomento se trasladará mañana á San Sebastián para saludarle en nombre de la Vergaresa.

EIBAR. — El Ayuntamiento se ha reunido hoy en sesión extraordinaria, convocada por el alcalde señor Muñoz, para tratar de la conveniencia de nombrar una comisión que salga á Zumarraga, al paso del tren en que ha de venir el señor Calbetón.

Expuesto el objeto de la convocatoria, después de sinceros elogios dedicados al señor Calbetón que el presidente hizo uso de la palabra el señor Astaburuaga, para decir, que el ilustre donostiarra bien merece eso y mucho más, por el interés con que siempre atiende los asuntos del pueblo de Eibar.

Unióse á estas manifestaciones el concejal socialista señor Amuátegui, reconociendo que el acto no tiene significación política y que el señor Calbetón es acreedor al reconocimiento de las clases trabajadoras por el cariño con que mira las cuestiones que á ellas afectan.

Se tomó el acuerdo de que una comisión presidida por el alcalde, vaya á Zumarraga en coche, á las cinco y media de la mañana, para saludar al ministro y acompañarle hasta San Sebastián.

Convocatorias.

CIRCULO LIBERAL. — Se ruega á todos los socios de este Círculo se asocien hoy, en la forma que crean más conveniente, pero con entera unanimidad, á la manifestación popular que ha de organizarse para recibir á nuestro ilustre paisano, el ministro de Fomento, don Fermín Calbetón. — **El Comité.**

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL. — Acordada la celebración de un banquete popular en honor del ilustre donostiarra, don Fermín Calbetón, se suplica á los señores asociados que á él deseen concurrir, pasen por la conserjería de este Círculo á recoger la tarjeta de suscripción, durante todo el día de hoy.

El banquete se celebrará á la una de la tarde, en Ulía, y el precio del cubierto será 6 pesetas.

Los tranvías saldrán á las doce y media del día, de la Plaza Vieja. — **La Junta directiva.**

UNION ARTESANA. — El ministro de Fomento, don Fermín Calbetón, ha manifestado deseos de saludar á las Sociedades donostiarras, dando á conocer esos deseos á la "Unión Artesana", como decana de aquéllas.

La Junta directiva de la "Unión Artesana", considerándose en su nombre y en el de las demás Sociedades, muy honrada con la visita, recibirá en sus modestos salones al donostiarra ilustre, á las siete de la tarde de hoy, rindiendo á los demás locales á que comparten con ella tan honrosa misión en esta forma, por falta de tiempo para hacerlo en otra. — **La Junta directiva.**

ORFEON DONOSTIARRA. — Se ruega á los orfeonistas que no hayan recibido circular, acudan esta mañana, á las nueve, al domicilio de la Sociedad, provistos de boina roja y escarapela, para de allí dirigirse á la estación del Norte, con objeto de formar parte en la comitiva que ha de recibir á nuestro ilustre paisano don Fermín Calbetón. — **La Junta directiva.**

SOCIEDAD "SPORTI CLAI" — Se ruega á todos los señores que componen esta Sociedad, acudan al domicilio de la misma, á las nueve de la mañana de hoy, para trasladarse á la estación del Norte y unirse al homenaje que se le tributa á don Fermín Calbetón. — **La Junta directiva.**

On Fermin Calbeton jannareri eterrerai

Zér seme cená aberasan apaiz kaletik
Zayatukoda jartzen erri ona au goitik
Oroitza beti dauka Donostiyagatik
Irichidu leku hat bide zusenetik.
Aru bat ezdaga jaun ona gik ihondik
Gaur dator bere errira bai kortetik
Artuagun guztiyok besuak zabalik
Naidiyogiskoko danok bioz bat [illegible]

José Zapirain eta Irastorza.

ONGI ETORRI

On Fermin Calbeton argidotarra-ri

Badator gogo biyotzekuaz
gugana posez beroti,
begiratuaz Euskal-herriko
obetze edo gero-ri;
sceaska eder maitagarrira
gaur da berrizo erori,
erriko abeslariak Donostiarra
alaitsu, ongi etorri.

Juan Ignacio Uranga.

Ecos de Barcelona

(POR TELEFONO)
(De nuestro corresponsal)

Madrid, 27 — 0-45 m.

El capitán general hizo ayer en automóvil la visita de cárceles.

Como los jurados mixtos no cumplen muchas de las bases propuestas por los obreros, éstos han acordado declarar la huelga el lunes.

El gobernador conferenció ayer con el capitán general sobre este conflicto.

Ayer se declaró un violento incendio en una fábrica de aprestos siendo sofocado el fuego después de grandes trabajos.

Las pérdidas originadas por el siniestro son de gran consideración.

Al toque de gloria las baterías de Montjuich hicieron las salvas de ordenanza.

Desde los terrados se dispararon cohetes y varios tiros.

Una de las balas fué á parar á un despacho, no causando, afortunadamente, desgracia alguna.

En la calle de los Angeles un niño de cuatro años que al toque de gloria se dedicaba á golpear las puertas dió un manzazo en la cabeza á otro muchacho de su edad, hijo de un agente de policía.

El infeliz niño resultó con el cráneo fracturado, con salida de la masa cerebral.

AVIACION Y FIESTAS

Animación

San Sebastián tenía ayer cara de fiesta. Las campanas habían repicado por la mañana fuerte, anunciando la resurrección de Cristo, y la gloria parecía esparcida por toda la ciudad.

A esta intensa alegría de los donostiarras contribuye la esplendidez del tiempo, que no puede ser más hermoso. El sol tuce con toda la potencia de sus rayos bienhechores y el ambiente que respira es tibio, agradable y calmado. La Pascua entra, pues, como lo manda la lógica de las cosas: como lo requiere la entrada de la primavera, como lo exige el regocijo del orbe católico y como lo piden las fiestas de nuestra querida población.

Los trenes llegaron durante el día de ayer, llenos de gentes de todas las procedencias.

De la parte de Francia, sobre todo, han venido numerosísimos viajeros.

No hay más que pasarse por los hoteles y oir el ruido de la vajilla y ver el trajín de la servidumbre. Parece que nos encontramos en plena temporada. Y eso sin haber comenzado, como quien dice, el programa de festejos.

Hoy presentará San Sebastián el aspecto que ofrece en la gran semana del mes de Agosto. No puede menos de suceder así, teniendo en cuenta las noticias que de todas partes se reciben relacionadas con la venida de forasteros.

La tarde de ayer fué vispera dignísima de los buenos días que nos esperan.

La presentación del equipo footballista de Inglaterra ha respondido á la fama que le precedía. De su juego arrogante y demás detalles del partido damos cuenta separadamente.

El espectáculo había despertado gran interés, y así se vió de concurrido y brillante el campo de Ondarreta.

Con este motivo hubo en toda la Concha una animación soberbia, más acentuada aún cuando llegó la hora del desfile. A la memoria acudían aquellas hermosas tardes del concurso hípico, en que va y viene al barrio del Antiguo el público elegante de nuestras temporadas veraniegas.

Por la noche notábase que en los cafés la afluencia de gentes de fuera, no siendo poca también la animación que reinaba en las calles.

Los aviadores

Anoche, poco antes de las nueve, llegó á San Sebastián el aviador Le Blon, acompañado de sus dos mecánicos y de los dos individuos de la comisión que fueron á Burdeos para unirse á él.

El viaje lo hicieron en automóvil desde Irún, descendiendo en el Círculo Mercantil, donde se le hizo un recibimiento muy cariñoso al intrépido piloto.

Casi á la misma hora llegó por ferrocarril su aparato Bleriot, siendo trasladado inmediatamente al campo de las experiencias, para dar comienzo á las operaciones de montaje.

Estas serán más breves de lo que se esperaba, si se tiene en cuenta que el aeroplano, á excepción de los planos sustentadores, ha venido casi montado.

Le Blon viene lleno de ánimo y con deseos de dejar muy satisfecha á la muchedumbre que contemple sus arriesgadas maniobras.

Aunque no se sabe la hora fija, hoy llegará también á San Sebastián el piloto Plaissety, y el martes ó el miércoles estará aquí su aparato.

Según ayer dijimos, son muchos los aficionados y profesionales de Pau que se trasladarán aquí para presenciar las experiencias.

Para hoy

El programa de fiestas para hoy no puede ser más ameno.

—Llegada del ministro de Fomento, con la manifestación correspondiente y demás actos en honor del ilustre donostiarra.

—Experiencias de aviación de las once en adelante, si el estado atmosférico lo consiente. No olvide el público que el volar ó el no volar no depende de la voluntad del hombre, sino del consentimiento de los agentes atmosféricos.

También conviene repetir las señales que han de utilizarse para enterar al concurso de lo que pasa en el campo de aviación.

Esas señales se harán por medio de banderas colocadas en diferentes puntos de la población, con los siguientes colores:

El color blanco significará que NO SE VUELA.

El color azul: SE PREPARAN LOS VUELOS.

El color rojo: SE VUELA.

Con estos sencillos avisos puede saber perfectamente el público si debe ó no acudir al aerodromo.

—La Banda Municipal se situará de doce á una en la terraza del Gran Casino, que será, de seguro, uno de los sitios más cómodos para apreciar las pruebas y sus incidentes. Desde él se domina el campo de Ondarreta, la playa y todo el trayecto que hacen el Barranca Alderdi-Eder deberán seguir los aviadores; así lo han comprendido buen número de extranjeros que se proponen venir á presenciar las pruebas y varias familias de la capital que con hecho colocar una tienda en la terraza y en el Restaurant que tanta fama ha adquirido bajo la dirección hábil de M. Clair, el famoso "restaurateur" del Palais D'Hiver, de Pau.

—Por la tarde corrida de toros, que promete un lleno colosal.

—En el kiosco del Bulevar tocará la Banda Municipal de siete á ocho y de nueve á diez.

—En la terraza del Gran Casino habrá concierto nocturno, y iluminación fuegos artificiales en el parque de Alderdi-Eder.

Y el que quiera más, puede pedir lo que guste.

CATARROS--TOS
Jarabe de Heroina
(BENZO-CIANÍDICO)
del Dr. Madariaga
AGRADABLE y eficaz remedio contra los catarros recientes y crónicos, tos, ronquera, fatiga y expectoración consiguientes, y auxiliar insuperable de los diferentes tratamientos para la curación de la tuberculosis, según numerosos testimonios facultativos. Frasco, 3 pesetas. Plaza de la Independencia, número 14. Madrid, y principales farmacias de España.

TUBERCULOSIS
Advertencia. — El medicamento, copia de otro antiguo y conocido extranjero (Polvo laxante de Vich, del Dr. Soulignoux), puesto recientemente en circulación con el nombre de "Laxante Madariaga", sin que se indique su procedencia, ni el título profesional del autor, no tiene relación con el doctor Madariaga, farmacéutico de Madrid, quien advierte que se trata de explotar una burda imitación al amparo de un equívoco, siendo él, en España, el único que legítimamente pueda adjuntar tal nombre (Madariaga) en la denominación de un producto farmacéutico.

FOOT-BALL

El match Londres--San Sebastián

Un día hermosísimo, llenas las localidades de preferencia de un público muy numeroso, en el que predominaba la nota selecto de la sociedad donostiarra; las tribunas llenas de distinguidas damas; la entrada general rebosante de entusiastas aficionados y un partido soberbio, lleno de interesantes jugadas, ha sido el cuadro que presenciamos ayer en el bonito campo de Ondarreta.

Al aparecer el equipo inglés son recibidos por una nutrida salva de aplausos, así como minutos más tarde se hace un cariñoso recibimiento á los nuestros.

Corresponde jugar á favor del viento á los ingleses y cara al sol á los donostiarras. Los primeros se amparan del balón y durante algún tiempo dominan, tirando algunos "shoots", pero por lugar muy bien la defensa contraria dichos "shoots" no son de gran peligro. Los de San Sebastián no se conforman con defender, sino que atacan muy bien acercándose al goal, pero son imposibilitados de shootear.

Una serie de ataques combinados de parte de los ingleses, rapidísimos, terribles y vemos al goalkeeper Bea hecho un coloso parando "shoots" de pie, en el suelo. ¡Bravo Bea! Especialmente uno en que tuvo que tirarse al suelo, fué magníficamente parado. El público le hace una ovación delirante. Los mismos ingleses le aplauden.

Nuestros forwards, de cuando en cuando combinan muy bien y tiran y tiran á goal por primera vez, mas sin resultado.

Nuevo dominio de los de Londres y nueva cantidad de "shoots", pero Bea los para con una seguridad y rotunidad que produce admiración. El público le aplaude justamente. Poco tiempo después termina la primera mitad.

Bea es ovacionado por todos, así como por sus compañeros y felicitado por sus contrarios.

En el segundo tiempo juega San Sebastián á favor del viento y cambian algunos jugadores ingleses de puesto. Empiezan sobre á desenvolver una combinación hermosísima, sus pases combinando todos los forwards son una preciosidad, los medios á pocos pasos pasando el balón tan pronto al centro como á los extremos, siempre al mejor colocado, produce un efecto grandísimo en el público, quien les aplude con entusiasmo.

Cuando menos se esperaba hacen los ingleses el primer goal, á nuestro juicio, así como al parecer de los mismos ingleses, ayudados por "off-side". De nuevo atacan con una combinación sorprendente y estando todos colocados de modo superior. Echeverría juega haciendo proezas, lo mismo que Arrillaga, Irureta y los backs, pero el juegos que ahora desarrollan sus delanteros contrarios es tan colosal que marcan dos goals más.

Algún tiempo después hacen el cuarto, que nos pareció también "off-side" y momentos después vemos á nuestros forwards hacer el movimiento más eficaz de todo el match y amparándose Mac-Guinness del balón, corriendo como él solo lo hace, pegado á dos contrarios, tira y marca un goal para los donostiarras. Grandes aplausos.

Los ingleses por momento se ve que combinan mejor aún, pero nuestra defensa los detiene y los forwards de nuevo se lucen y shootean.

El goalkeeper de Londres rechaza con una patada muy fuerte y los delanteros de pase en pase, de una manera admirable, llegan al goal y hacen el quinto y último. Minutos más tarde termina el match.

En la primera mitad los ingleses extrañaron mucho la sequedad del campo, pues ellos están acostumbrados á jugar en campos húmedos y donde el bote es pequeño; pero contando con unas facultades asombrosas, en el segundo tiempo hicieron proezas y aquellos movimientos de los cinco forwards y de los tres medios, difícilmente olvidaremos. Vaya una manera de jugar tan soberbia. ¡Bravo! ¡Hurrah! Los backs, no pegando al pelotón locamente sino más bien enviándolo á la línea de delanteros y con una colocación admirable. El goalkeeper poco tuvo que hacer, pero en tres ó cuatro ocasiones no pudo hacerlo mejor.

De los nuestros, todas las alabanzas nos parecen pocas. Sus contrarios han sido los primeros en felicitarlos y decir que reunen unas condiciones grandísimas y que solo les hace falta un pequño toque final para hacer del team uno muy bueno. De Bea hacen grandes alabanzas, asegurando que en Inglaterra, en cualquier team de primera liga un papel lucidísimo. Los backs Arocena y Pérez no pudieron jugar mejor que lo hicieron. Es necesario haber jugado al foot-ball para saber lo que representa que dos backs puedan sostener a un team tan bueno.

A Echeverría nunca me cansaré de alabarlo. Jugador de más mérito y más modesto, no pisa ningún campo de foot-ball. Arrillaga, como nunca ha jugado. Muy bien pero muy bien. Chopitea, que no restabecido aún de su dolencia en el pie, ha sido el de siempre, inmejorable. Los cinco forwards han jugado con unas ganas y un deseo muy grande, atacando y combinando muy bien lo que se creía que harían, y tuvieron momentos muy felices en que dieron gran trabajo á la defensa contraria.

En resúmen; un partido magnífico, en el que no hubo "foul" alguno y jugado con una corrección irreprochable.

El público muy satisfecho de presenciar un sport culto, en el que la juventud se desarrolla y fortalece y un medio simpático para que los que se conocían adquieran un ambiente de relaciones amistosas muy necesarias para el porvenir.

El próximo lunes se repetirá tan sensacional match y creemos que los ingleses, mas acostumbrados al campo, desarrollarán mejor juego aún que el de hoy; y que los nuestros volverán á hacer proezas. Así como hoy se espera un gran número de personas de Bilbao, Irún, Biarritz y varias ciudades de España y del Extranjero.

Si el tiempo vuelve á favorecer de nuevo, será un acontecimiento el match del lunes.

Los jugadores ingleses nos han hecho saber que están contentísimos y encantados de su estancia en San Sebastián, así como del público y de cuantas personas les rodean y atienden. Nos alegramos muy de veras y deseamos que cuando vuelvan á su país lleven un recuerdo agradable de este pueblo y de sus habitantes.

R. PLAZA, Oculista
Urbieta, 39. Gratis á los pobres.

Los proyectos de Calbetón

POR TELEFONO
De nuestro corresponsal

Madrid, 27, 0.15.

El ministro de Fomento hablando ayer con los periodistas, dijo que tenía el propósito de reorganizar los servicios de su ministerio para que estuviesen mejor atendidos.

Aprobará definitivamente el reglamento provisional de la Comisaría de Seguros, y creará una inspección para los Bancos, Casas bancarias y Sociedades Anónimas.

Ese organismo inspector lo regirá un cuerpo de contadores jurados, que examinarán los balances de las sociedades.

En el proyecto se respetará el secreto de las operaciones mercantiles, pero por medio de la inspección se garantizará á los impositores el dinero que utilicen en sus negocios.

El cuerpo de contadores se formará por concurso entre los profesores y peritos mercantiles que mayores méritos reunan.

Además desarrollará la vida del canal de Isabel II y organizará los Pósitos para que sirvan de base al proyecto de Cajas rurales y Crédito Agrícola.

Reorganizará también las secciones de Industria y Expansión comercial del ministerio, sobre bases útiles y prácticas.

Formará un verdadero centro de información comercial, así del interior como del extranjero.

Encargará á comisionistas, mediante sueldo, el dar á conocer nuestros productos en otros países.

Aparte de la creación de un negociado para liquidar, regir é inspeccionar las primas á la navegación y demás servicios marítimos, pretendes por la misma ley, el ministro estudia la reorganización de las Cámaras de Comercio, la concesión de pensiones á los obreros y cuestiones referentes á Ganadería, Agricultura, Granjas Agrícolas, plagas del campo, reorganización de los cuerpos de ingenieros de Montes y Agrónomos, un sistema especial de caminos vecinales, conservación y reparación de carreteras y el problema con las regiones.

Acerca de los ferrocarriles secundarios el señor Calbetón piensa modificar lo legislado.

El Estado los construirá y conservará su propiedad.

A este fin pronto se formularán los pliegos de condiciones para que entidades financieras se encarguen de la construcción de esos ferrocarriles.

Cuando esté construído un trozo ó cuando esté gastada una cantidad, según se fije en el plazo de condiciones, se le fará entregará. á cambio de la construcción, Obligaciones al 4 por 100, cuyos intereses se consignarán en los presupuestos.

Luego, la explotación de los respectivos ferrocarriles servirá para amortizar esas Obligaciones, dedicadas al pago de la construcción.

Ahora estudia las líneas que más tráfico tengan y que, por ello, ofrezcan más garantías de ganancia al Estado.

Como se ve, los proyectos del señor Calbetón no son precisamente más importantes, y como contribuirían, seguramente al engrandecimiento de los intereses morales y materiales del país, sería de desear que pudiera disponer de tiempo suficiente para llevarlos á la práctica.

El ministro, acompañado del director de Obras públicas, que llegó la mañana de ayer á esta corte procedente de Sevilla, salió anoche en el sudexpreso con dirección á la capital de Guipúzcoa.

Calbetón visitará los puertos de San Sebastián y Pasajes, asistirá á las fiestas de aviación y llegará á Madrid de regreso el martes.

LA VIDA OFICIAL

La llegada del alcalde

Como habíamos anunciado, en el expreso de ayer mañana llegó de Madrid el alcalde señor Tabuyo, que ha permanecido en la corte gestionando asuntos de interés.

En la estación lo esperaban el gobernador civil, señor barón de la Torre, el alcalde accidental señor Minondo con la mayoría de los concejales; la comisión Oficial de Fiestas en pleno; los presidentes de la Cámara de Comercio, Círculo Mercantil, Unión Artesana y numerosos amigos particulares.

El señor Tabuyo, sorprendido agradablemente, manifestó su gratitud á todos y después de los saludos de rigor, se dirigió á su domicilio, pasando poco después á la alcaldía, con objeto de tomar posesión de ella.

Hablando con el señor Tabuyo

Por la tarde, á la hora de costumbre, nos recibió á los periodistas y en nuestra presencia leyó un telegrama oficial del señor Calbetón, en el que decía:

"Terminado el expediente del puerto de pescadores, fué consultado á Hacienda, como trámite indispensable para ejecutar obras, ha sido resuelto favorablemente por aquel departamento é inmediatamente procederé á ordenar lugar para obras".

El señor Tabuyo quiso celebrar una conferencia con el señor Calbetón, desde el Gobierno civil, pero no le permitió el estado de la línea, por lo que hubo de enviarle un largo despacho.

Luego el alcalde nos dió las noticias que respecto al recibimiento al ministro, daimos en otra lugar correspondiente.

Respecto á sus gestiones en la corte, el señor Tabuyo habló detenidamente, enumerando los asuntos ya resueltos ó en tramitación y de los cuales ya tienen conocimiento nuestros lectores.

Estos asuntos serán de conocimiento oficial de la corporación en tiempo oportuno y de ellos tendremos al corriente á nuestros favorecedores.

Gran Casino
Publicamos en otro lugar de este número el selecto programa que interpretará en la tarde de hoy, la notable cantante de la Grande Opera de París, Mlle. Gall, cuyas simpatías, justamente conquistadas en esta capital en conciertos del año anterior, aseguran el éxito del de esta tarde.

Como ayer decíamos, comenzará á las seis con objeto de no privar de su asistencia á la fiesta nacional, á los habituales de los conciertos artísticos de este Establecimiento, en el cual y con este motivo por la tarde, con el de las experiencias de aviación por la mañana, y con los fuegos artificiales, el concierto de la banda de Sicilia en la terraza y el baile, por la noche, habrá durante todo el día de hoy un verdadero jubileo.

Probad las
Conservas Trevijano
es su mejor recomendación.

Por fortuna para los anémicos, convalecientes, personas delicadas, etc., existe la Carne Líquida del Dr. Valdés García de Montevideo, que es el tónico reconstituyente más poderoso y más rápido.

Café Oriental
Restaurant á la carta.

Huesos, Ortopedia
J. Tellería
ex-alumno de los eminentes profesores Gourdon y Kizmisson
Construcción de aparatos ortopédicos de extraordinaria ligereza y solidez y al alcance de todas las fortunas. Pueden verse modelos en su Consultorio. Fracturas y Luxaciones.
RAYOS X
ELECTROTERAPIA
Consultas. en TOLOSA, los sábados de 11 á 12 y 1/2, Solana, 6; y en su Clínica de Idiazábal.

Los Vegetarianos y Naturalistas, que son los que gozan de mayor salud, toman Malte Kneipp y consideran el café colonial una bebida excitante que perjudica.

Frontón Moderno
Partido á remonte para hoy domingo Yldósola sacando del 8 y medio contra Ucin del 8.
Sillas, 2.50. Galería, 1 peseta.
NOTA Dará principio una vez terminada la corrida y caso de suspenderse, á las cuatro.

La vida política

(Por teléfono)
(De nuestro corresponsal)

Madrid 27, 0-15.

El día político de ayer, dió muy poco de sí, siendo bastante sosegado.

El jefe del gobierno marchó por la mañana en automóvil á la finca El Plantío, acompañándole el ministro de Estado y algunos altos funcionarios de dicho departamento, con objeto de estudiar diversas cuestiones de caracter internacional.

Durante la tarde estuvo el Congreso muy poco concurrido.

Se suspendió la anunciada reunión de exministros liberales, que había de tener lugar ayer tarde.

Según un periódico, de haberse celebrado dicha reunión, no hubiese tenido la importancia ni el alcance que algunos suponían, pues se hubiesen limitado los exministros á cambiar impresiones sin adoptar determinación ni actitud alguna definitiva.

El ministro de la Gobernación, conversando ayer con los periodistas, quitó importancia á los sucesos ocurridos en Valencia con motivo de la circulación de carruajes los días de Jueves y Viernes Santo.

Afirmó Merino que el Gobierno está muy satisfecho de la conducta observada por el gobernador civil de Valencia, pues sin atentar contra el de nadie ha hecho respetar el derecho de todos.

El ministro de Hacienda manifestó ayer que cuando confeccione el presupuesto, no admitirá en las Cortes enmienda alguna que implique aumento de gastos, á fin de que no le altere el equilibrio económico.

Negó que tuviese el propósito de recargar las contribuciones de utilidades y territorial, y dijo que lo único que hará es perseguir el fraude para acabar con las ocultaciones.

En breve firmará el rey un decreto